Patronymy jako składniki osobowego kodu
identyfikacyjnego Żydów poznańskich
od XVI do XVIII wieku

Patronyms as elements of a personal identification code of the Poznań
Jews during the period from the 16th to the 18th century

Irena Sarnowska-Giefing
Wydział Filologii Polskiej i Klasycznej, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu,
ul. Fredry 10, 61-701 Poznań, Polska;
e-mail: sarna@amu.edu.pl

Abstract

The subject of this article are patronymic surnames of the Poznań Jews used during the period from
the 16th to the 18th century. According to the author of the article nonderivative patronymic names,
formed according to the model given name + one’s father’s given name, were dominant in the given
period. They were based on the German anthroponomastic system. This model was definitely im-
posed on the Jews in the whole area of the Prussian Partition under a Decree issued in 1797 by king
Frederick William II. Under the Decree the Jews were made tax liable and were obliged to have he-
reditary surnames. The author of the article proves that until the end of the 18th century patronymic
personal names were based directly on the given name of one’s father (in every generation), so they
were not family surnames. The author also describes other types of patronymic personal names of
Jews well-documented in historical sources of Poznań.

Keywords: nonderivative patronymic name; derivative patronymic name; single-element names
and multi-element names; family surname; family name.

1. Poinicznne oznaczenia osobowe Żydów poznańskich nie doczekały się do-
tychczas opracowania. Monografie poświęcone historycznym nazwiskom z ob-
szaru Wielkopolski, autorstwa Bożeny Mikołajczakowej (1981: 7–56)1 i Małgo-
rzaty Jaracz (2001), problematyki tej nie podejmują. Niniejsze uwagi są próbą
wypełnienia sygnalizowanej luki. Podstawę badań stanowią patronimy wyekscer-
powane z dokumentów do dziejów Żydów poznańskich zawartych w wydanych

1 Maszynopis pracy doktorskjej dostępny w Bibliotece Głównej UAM w Poznaniu.
2 Ekscerpją objęłam dokumenty: Domy wynajęte Żydem poznańskim, Poznań 1579; Lustra-
cja placów chrześcijańskich przy ul. Żydowskiej wynajętych Żydem po pożarze z 1590 r., Poznań,
We wstępie do Słownika etymologicznego nazwisk Żydów białostockich Zofia Abramowicz pisze: „Geneza nazwisk żydowskich ma swoje źródło w Biblii. Mimo że nazwiska żydowskie zostały narzucone przez władze krajów, w których Żydzi się osiedlali, wyrastały jednak na bazie ich rodzimej kultury i w znacznym stopniu zachowały jej podstawowe przesłanie” (2003: 8). Do czasu pojawienia się u Żydów nazwisk w dzisiejszym rozumieniu (dziedziczych, stałych) podstawowym środkiem ich identyfikacji – poza imionami – były osadzone w żydowskiej tradycji patronimy, tj. poimienne oznaczenia wywodzące się od imion ojców. Powstawały one w związku ze strukturą społeczną dawnego Izraela, opartą na więzi rodowej w łonie jednego pokolenia. W literaturze przedmiotu zwraca się uwagę, że przeważały one w onomastyce izraelskiej epoki panowania perskiego (536–336 p.n.e.), co wskazuje na silną rolę rodziny w kulturze Żydów (Abramowicz 2003: 9; Tronina 2002: 114).


Adolf Bach w swym opracowaniu Die deutschen Personenamen (1943: 551) wskazywał na ograniczony zakres funkcjonowania wskazanego modelu nominacji (imię syna + patronim analityczny z ap. ben ‘syn’) u Żydów niemieckich:


---

12 V 1593; Lustracja domów chrześcijańskich i pomieszczeń zajętych przez Żydów wbrew umowie, Poznań, 14 III 1618; Rewizja mieszkań żydowskich w Poznaniu, Poznań, październik 1619; Lustracja spalonej części miasta, murów obronnych i baszt w pożarze z dnia 16 III 1717, Poznań, 9 VI 1717; Dekret kominiarski wytyczający granice dzielnicy żydowskiej w Poznaniu, Poznań, 3 VII 1717; Inwentarz miasta Poznania z podaniem domów, placów, ich właścicieli i komorników w nich zamieszkałych, Poznań 1779. Jako materiał pomocniczy i kontrolny wykorzystuję Akt rewizji kamienic, domów i placów żydowskich w Poznaniu w 1641 roku, przetłumaczony i wydany przez Z. Wojciechowską (2006) oraz Spis dorosłych Żydów mieszkających w Poznaniu sporządzony 26 marca 1832 r., opracowany przez R. Witkowskiego (oprac. 2009).

3 „W wielu niemieckich stronach Żydzi nie nosili nazwisk w zasadzie do progu XIX wieku. Jeśli konieczne było ich odróżnienie, używali, obok imienia, imienia ojca, przeważnie z ben ‘syn’.
2. Ważny kontekst dla przedstawianych zjawisk onimicznych stanowią fakty z dziejów gminy żydowskiej w Poznaniu. Ze względu na niewielką objętość artykułu ograniczam się jedynie do niezbędnego (skrótowego) przedstawienia sytuacji demograficznej i prawnej Żydów poznańskich w okresie od XVI do XVIII wieku, co rzucą światło na warunki ich życia i funkcjonowania w mieście.

U progu XVI wieku gmina poznańska należała do największych i najbogatszych, „płaciła trzecio co do wysokości podatek 200 złp. zaraz po gminie we Lwowie i połączonych gminach w Krakowie, Kazimierzu i Tarnowie” (Witkowski 2009: 287). Przyjmuje się, że przed pożarem w 1590 roku mieszkało w Poznaniu około 1400 Żydów. Lustracja z 1619 roku wykazała ponad 2 tysiące jej członków (Waszak 1953: 81; Rudzińska 2005: 346). Warunki życia ludności żydowskiej w tamtym czasie przedstawiała m.in. Rewizja mieszkań żydowskich w Poznaniu przeprowadzona w 1619 roku:

W kamienicach żydowskich przestrzennych w mieście mało Żydów pospolicie mieszkań, a w domach zaś najpodlejszych bardzo wiele, jako znaczy się tu z tej rewizy, gdzie i największe zarazy dla wielkości ludzi i nieochodostwa, tak i w domach jako i ulicach (Mika 1960: 65).


W całym interesującym nas okresie Żydzi poznańscy pozostawali pod bezpośrednią jurysdykcją królów i wojewódów wielkopolskich (wyłączeni byli spod sądownictwa miejskiego). Ich funkcjonowanie w mieście regulowały stosowne zarządzenia administracyjne (Maisel oprac. i wyd. 1966: XVI). Przejście pod zabór pruski oznaczało dla Żydów poznańskich nową sytuację prawną. Porządko-

W każdym razie do XVIII wieku włącznie takie przydomki nie odgrywały większej roli w codziennej komunikacji” (prz. I. Sarnowska-Giefling).

4 Był to podatek koronacyjny króla Zygmunta II, znany jako Taxa Judeorum in civitatibus et opidis Regni existentibus.
wał ją tzw. *Statut Generalny* z 17 kwietnia 1797 r. (*General Juden Reglement für Süd- und Neu-Ostpreussen*).

3. Według ustaleń Jolanty Rudzińskiej imiona mieszkańców Poznania pojawiają się w dokumentach miejskich (księgach radzieckich i grodzkich) od XIV wieku. Autorka (historyk) pisze:


Sposób nominacji za pomocą samego imienia biblijnego lub tradycyjnego żydowskiego pokazują jeszcze źródła w dobie średniopoluńskiej (głównie z XVI wieku), ale identyfikacja osobowa Żydów przybierała wówczas już znacznie bardziej zróżnicowane formy.

Do końca XVIII w. Żydzi polscy, podobnie jak w całej Europie centralnej i wschodniej, nie mieli nazwisk w dzisiejszym rozumieniu (nazwisk dziedzicznych)5. Uważa się, że – poza czynnikami psychologicznymi (brakiem zrozumienia dla idei dziedzicznego nazwiska) – decydowały o tym czynniki systemowe i społeczno-prawne. Przyczyny braku zrozumienia u Żydów potrzeby posiadania stałego i dziedzicznego nazwiska przedstawił Jakub Rothwand:

Żydzi, którzy wyłączeni byli z służby tak publicznej jak wojskowej, którym nie wolno było nabywać nieruchomości ziemskich ani miejskich, którym pewne tylko miejscowości, a w tych znowu pewne rewiry zakreślane na zamieszkanie i pobyt, nie mogli znać ani nawet pojmować ważności i potrzeby aktów stanu cywilnego w pojęciu przez prawo rozumianym (1866: 9).

Spory familijne i majątkowe u Żydów rozstrzygały sądy duchowne lub kahalne – nie było więc potrzeby dodatkowej dyferencjacji osób dobrze znanych w obrębie wspólnoty, nie było też potrzeby regulowania spraw majątkowych Żydów i sygnalizowania ich prawa do dziedziczenia poprzez wspólne nazwisko. Istotne znaczenie miało też to, iż Żydzi płacili zbiorczy podatek do skarbu państwa, co wyłączało ich z miejskich spisów podatkowych. Skutkowało to negatywnie w sferze antroponimii żydowskiej, gdyż wytwarzający te spisy urzędnicy miejscy, będący wówczas depozytariuszami świadomości onimicznej, nie „wymuszał” na Żydach, tak jak czynili to wobec innych mieszkańców miasta, aktywności w zakresie samoidentyfikacji. Żydzi polscy stali się zwykłymi podatnikami dopiero w państwach zaborczych (został włączeni do rejestru obywateli). Wtedy też pojawiała się pilna potrzeba ich nominacji za pomocą nazwisk (dziedzicznych) oraz konieczność uregulowań prawnych tej sfery.

Do wspomnianych czynników systemowych, skutkujących aż do początku XIX wieku brakiem nazwisk u Żydów, zalicza się szczególną rolę imienia w kulturze żydowskiej, jego rolę jako wyznacznika żydowskiej tożsamości oraz rozgraniczone funkcje komunikacyjne. W sferze *sacrum* (w obrzędach religijnych) funkcjonowało *szem ha-kodesz* ‘imię święte’, zazwyczaj biblijne (hebrajskie) lub postbiblijne, głównie pochodzenia semickiego, w sferze *profanum* (do działań w życiu cywilnym i urzędowym) używano *kinuit*6 – imienia świeckiego, które mogło pochodzić z innych języków (Jagodzińska 2008: 221, 226; Tronina 2000: 166). Obowiązek posiadania i dziedziczenia dodatkowych nazwisk nakładał na Żydów w zaborze pruskim wspomniany dekret króla Fryderyka Wilhelma II z 17 kwietnia 1797 roku, poddający ich ogólnej jurysdykcji. Zdaniem Rafała Witkowskiego zachowany *Spis dorosłych Żydów mieszkających w Poznaniu w 1832 roku* dowodzi, że „choć władze pruskie już w 1797 roku nakazały Żydom przyjęcie nazwisk, nadal nie było to powszechne zjawisko” (oprac. 2009: 26).

4. W poznanskich źródłach miejskich z XVI–XVIII wieku, tak jak w źródłach z innych terenów Polski, Żydów łatwo jest identyfikować. Rolę podstawowego elementu odróżniającego i identyfikującego ludność żydowską pełniły bowiem etnonimy: Żyd, Żydówka, też łac. *Judaeus*, *Judea*, występujące obok oznaczeń osobowych, np.: *Cznot Żyd* 1579; *Mojżeszka Żydówka*, *Haskiel Żyd*, *Jakub Żyd*, *Lewek Żyd*, *Marek Żyd* 1593; *Mojżesz Jaskółka Żyd*, *Żyd z Kunnika*, *Salomon Żyd* 1618; *Dom Daniela Żyda*, *Domek Lewka Żyda*, *Kamienica Idźkowej Żydówki*, *Kamienica Jakuba Natana Żyda*, *Kamienica Józefa Żyda Slomy* 1619; *Kamienica Żyda Arenta* i *Abrahama Marka*, *Dom z prusku murowanego Rafala Żyda*, *Dom w lepiankę Joela Jareckiego Żyda*, *Kamienica Nosyna krawca* i *Siskina Broka Żydów* 1797. Podobnie jak na Podlasiu (Dacewicz 2008: 68), także w Poznaniu, w niektórych typach źródeł (spisach, rejestrach, inwentarzach) etnonim Żyd był notowany konsekwentnie przy każdej osobie. Żydów „sygnalizują” w tekstach także polskie lub łacińskie deskrypcje: *niewierny*, *wiarolomy*, *zdanielowy/incredulus, infidelis, perfidus* (występują one niekiedy w układań koniunkcyjnych: *perfidus Judeus*; *infidelis iudeus, incredulus iudeus, niewierny Żyd*), np.: *perfido Jacobo Chaim iudeo de Posnania* 1552; *perfidus Jacob Czarthek Judeus de Posnania* 1552; *Incredulo Davidi Edlicz Judeo de Posnania* 1553; *Perfidus Iacobus Abraamowicz iudeus de Tikocin* 1578; *perfidus iudeus Abrahamek Chewell* 1582; *Perfidos Samuel David Judaees Posnaniensis* 1630; *infidelis Josephi Men- del Żyd* 1641; *infidelis Israelis Wolff Judaees Posnaniensis* 1717 – SNMP 1, 2. Przeprowadzone badania pokazują brak etnonimu Żydowina, który wymienia Jola- lanta Rudzińska jako udokumentowany w źródłach poznanskich z lat 1400 i 1401 (2005: 352).

Badacze nazewnictwa żydowskiego podkreślają, że posługiwanie się w dokumentach takimi deskrypcjami (lokującymi się w sferze komunikacji negatywnej) było zwyczajem powszechnym:

Żydzi ziemii bielskiej, podobnie jak na innych terenach, określani byli jako perfidus lub infidelis, a w źródłach dotyczących miast prywatnych w XVIII w. [...] jako „starozakonnii”, „niewierni”. Określenia te kładły nacisk na odrębność religijną i mimo woli budziły uczucie pewnej pogardy [...] (Dacewicz 2008: 52).

W Opisach i lustracjach Poznania (Mika 1960) tego typu deskrypcje nie występują we wszystkich dokumentach, ale ostracyzm społeczny, z jakim spotykali się poznaniacy Żydzi, pokazują one bardzo wyraźnie:

Żydzi prosimy, aby w karności trzymani byli zabraniając im jako złośliwym ludziom targów w święta kupna na Rynku i omni modo im szkodzić. A naprzód wiadomo to, że Żydzi jako to rzeźnicy zabijasz wy tu albo inne bydłu zad chrześcijanom przedają; prosimy tedy, aby mieszczanom i obywatełom miasta takowego mięsa żydowskiego kupować pod winę nie godziło się, kupione konfiskować i tego co kupiet, karać. Niech się im lepiej ześmiercniej! (1715).


Analiza materiału pozwala wyabstrahować trzy modele nominacji Żydów przy użyciu patronimów.

I. Imię + patronim niederywowany (bezufiksalny), np.: Infidelis Izaak Abraham 1641, Kamienica połową do Małego Abrahama należąca 1779, Dom w lepiej Antwort, 1779, Kamienica z przodu pusta Izraela Abrahama 1779 (por. im. bibl. Abraham ELj 2, IŻP); Salomon Alexander 1602 SNMP 1 (por. Alexander, łac. forma imienia gr. Aléxandros – u Żydów imię talmudyczne, włączone do sfery sacrum ELj 12); Herc Aron Žyd 1779 (por. im. bibl. Aaron, Aharon IŻP, ELj 8); niewiernego Jakuba Barucha cyrilika 1641, Jerszen Borach z Gośliny Žyd 1779 (por. bibl. im. Baruch IŻP, ELj 40); perfidus Samuel David 1630 SNMP 1, niewiernego Kaula Dawida Žyda 1779, Hersz Dawid 1779 (por.

Podstawy patronimów notowanych w źródłach poznańskich z XVI–XVIII wieku to imiona o różnej genezie:

1. biblijne, m.in.: Aaron, Abraham, Adam, Baruch, Benjamin, Daniel, Dawid, Efrem (Efraim), Eliaż, Eliezer (Eleazar), Izaak, Jakub, Jehuda, Jeszaja, Joel, Lewi (Levi), Efraim, Mardachaj/Mordechaj, Menachem, Michal (Michael), Mojżesz (Mosze), Nahum, Natan, Noson, Pejsach (Pessach), Salomon, Samuel;

2. niebiblijne:

a) hebrajskie, też nieliczne greckie i łacińskie, m.in.: Alexander, Chaim, Faibusz, Fahbusz (Feibus), Mendel, Towa (Towija);


Wskazany typ żydowskiego patronimu niederywowanego wpisywał się dobrze w świadomość onimiczną poznańskich kancelistów, znajdował bowiem (ze względu na stały udział Niemców wśród ludności Poznania) „wsparcie” w niemieckich nazwiskach odmiennych – Familiennamen aus Rufnamen (Patronymika) i w żywym modelu nominacji Niemców typu: Rufname des Sohns + Rufname des Vaters in Nominativ7 [imię syna + imię ojca w mianowniku]. Sygnowizując popularność tego modelu w nominacji Żydów poznańskich w XVII i XVIII wieku, należy zwrócić uwagę, że na Podlasiu, które znalazło się okresowo we władaniu Prus, pojawił się on dopiero po wprowadzeniu w życie rozporządzenia z 1797 roku (General Juden Reglement) i wobec zdecydowanie dominującego tam wzorca imię + patronim na -owicz postrzegany był jako nietypowy (obcy). Zdaniem Leonardy Dacewicz:


**II. Imię + patronim derywowany**

Analizowany materiał potwierdza zróżnicowaną aktywność tego modelu. Wśród użytych oznaczeń można wskazać:

1. słowiańskie struktury patronimiczne:
   - z sufiksem: -ic(z), -ewicz, -owicz:

---

7 Typ ten należy do najczęstszych w nazewnictwie niemieckim. Tak wyrażana relacja patronimiczności mogła rozszerzać się na osoby inne niż ojciec (Kunze 2004: 73–74).
**Wolf; Jan Zystowicz** 1641, patr.: im. Zyst (to: jid. im. Zysman Abr) i in. – struktury widoczne głównie w materiale z XVII i XVIII wieku;
– odzawodowe, np.: Szymek Żyd *Doktorowic* 1593, Szymek *Doctorowic* 1615; **Kantorowicz; Rafał Żyd** 1779;


2. struktury z sufiksami obcymi niemieckimi/jidyszowymi:
  -el: Icek Jaul Aberel, Abraham Aberel 1632: im. Aber (to: im. Abraham); Lewek Lemel 1632, por. jid. (śrwniem.) deminutivum: im. Lamm, stanowiące *kimui* do imion bibl. Ascher, Azriel ELj 270;

3. w analizowanym materiale brak patronimów z sufiksem nowohebrajskim i arabskim -i (potwierdzone są dopiero w spisie z 1832 roku): Aaron Jacobi, Abraham Mendel Jacobi 1832: im. Jakub (funckję hebr. sufiksu -i określa się jako zdrabniającą, podkreślając, iż jest to także sufix zaimkowy oznaczający ‘mój syn, mój synu’).

W polszczyźnie do wyrażenia funkcji patronimicznej wykorzystywane były sufiksy -ic, -owicz oraz sufixy wielofunkcyjne (m.in. pierwotnie zdrabniające), a także środki gramatyczne (końcówka dopełniaczna). Poświadczenia tekstowe żywej jeszcze w XVI i XVII wieku tendencji do komunikowania patronimiczności przez struktury słowotwórcze z formantami -owicz, -ewicz wykazał (na podstawie źródeł poznańskich) Andrzej Sieradzki. Zdaniem badacza:

---

przynajmniej przez sto lat istniały w poznanińskiej wspólnocie kulturowej obok siebie derywaty wyrażające aktualną relację patronimiczną [...] oraz takie, które tworzone były już tylko przy wykorzystaniu formalnych modeli nazwiskotwórczych. [...] Od końca XVII wieku jedynymi derywatami nazwiskowymi mogącyymi komunikować relację patronimiczną były tylko te, które tworzone przy użyciu suﬁków z podstawowym -k- (2013: 84).

Źródła, z których korzystam, nie stwarzają podstawy do wykazania relacji patronimicznej w badanym nazewnictwie Żydów⁹. To, że oznaczające ich patronimy były tworami żywymi, czyli typem jednopokoleniowych nazw osobowych, pełniącymi funkcję ﬁliacyjną, może potwierdzać w moim materiale jedyny zapis: Kamenica Ezyła Michała i Józefa Ezyła bakalarz połowicznych dziedziców (1779).

III. Patronimika złożone (composita)


Wśród patronimickich struktur złożonych w nazewnictwie żydowskim wskazuje się także composita ukształtowane w oparciu o wzorce niemieckie (Abramowicz 2003: 9). Udział nazwisk patronimicznych o typowo niemieckiej strukturze, tj. z członem -sohn/-son (- niem. Sohn `syn’) w antropimii Żydów poznanińskich potwierdza jednak dopiero Spis dorosłych Żydów mieszkających w Poznaniu z 1832 roku, por.: Aaronsohn, Davidsohn, Jacobsohn, Levisoheh.

*


⁹ Zdaniem B. Walczaka: „by wykazać, że dany derywat nazwiskowy wyraża jeszcze żywą relację semantyczną [...], trzeba odwołać się do kontekstów syntaktycznych, w których ta relacja została wyrażona przez dwa równoległe wykładniki: derywat i wyrażenie syntaktyczne” (cyt. z fragmentu recenzji na okładce książki Sieradzki 2013).
Vornamen in Familiennamen zu verwandeln, ist die Bildung von Patronymen und Metronymen\textsuperscript{10} (1996: xxvi). Jednostkowe poświadczenia metronimów w materiale poznanskim pozostały poza obszarem niniejszych badań.

**ROZWIĄZANIE SKRÓTÓW**


SIŻ – *Spis imion żydowskich*, Warszawa 1928.


**BIBLIOGRAFIA**


\textsuperscript{10} „Jedynm z najczęstszych sposobów przekształcania imion w nazwiska jest tworzenie ich od patronimów i metronimów” (przeł. I. Sarnowska-Gieffing).
Kaganoff B.Ch., 1977, A Dictionary of Jewish Names and Their History, New York.
KĘta Z., 2007, Historia nazwisk polskich na tle społecznym i obyczajowym (XII–
XV wiek), t. 1, Warszawa.
Kohlheim R. i V., 2005, Familiennamen. Herkunft und Bedeutung von 20.000 Nachna-
Kośka L., 2002, Imiona przez Żydów polskich używane, Kraków.
Kunze K., 2004, div-Atlas Namenkunde. Vor- und Familiennamen im deutschen Sprach-
gebiet, München.
Maisel W. (oprac. i wyd.), 1966, Wilkierze poznanskie, cz. 1: Administracja i sądowni-
MAlec M., 1994, Imiona chrześcijańskie w średniowiecznej Polsce, Kraków.
Mikołajczakowa B., 1981, Nazwy osobowe w XVII–XIX wieku na terenie dawniej ziem
gostyńskiej (nazwiska mieszczanskie i chłopskie), w: Studia Językoznawcze. Słownie-
nia prac doktorskich VII. Z historii języka polskiego, red. W. Boryś, Wrocław–Warsza-
wa–Kraków–Gdańsk–Łódź, s. 7–56.
Rothwand J. (oprac.), 1866, Imiona przez Żydów polskich używane, Warszawa.
Rudzińska J., 2005, Żydzi w późnośredniowiecznym Poznaniu, w: Civitas Posnanien-
sis. Studia z dziejów średniowiecznego Poznania, red. Z. Kurnatowska, T. Jurek, Poz-
nan, s. 345–360.
Sarnowska-Gieffing I., 2011a, Imiona Żydów poznanskich w dokumentach z XVI–XVI-
II wieku, „Poznańskie Spotkania Językoznawcze”, t. 22: Studia onomastyczne i dia-
lektologiczne, red. A. Pihan-Kijasowa, I. Sarnowska-Gieffing, s. 95–110.
Sarnowska-Gieffing I., 2011b, Słownik nazwisk mieszkańców Poznania XVI–XVIII wieku,
t. 1, Poznań.
Sarnowska-Gieffing I. (red.), 2014, Słownik nazwisk mieszkańców Poznania XVI–XVIII
wieku, t. 2, Poznań.
Spis imion żydowskich, 1928, Warszawa.
Teller A., 1999, Warunki życia i obyczajowość w żydowskiej dzielnicy Poznania w pierw-
szej połowie XVII w., w: Żydzi w Wielkopolsce na przestrzeni dziejów, red. J. Topol-
ski, K. Modelska, Poznań, s. 57–70.
Tronina A., 2000, Nazwiska Żydów sefardyjskich, „Studia Slawistyczne”, t. 2: Nazwy włas-
ne na pogranicach kulturowych, s. 165–172.
Tronina A., 2002, Geneza nazwisk żydowskich według źródeł biblijnych, „Studia Slawi-
styczne”, t. 3: Wielojęzyczność i wielokulturowość na pograniczu polsko-wschodnio-
 słowiańskim, s. 111–115.
Waszak S., 1953, Ludność i zabudowa mieszkaniowa miasta Poznania w XVI i XVII
w., „Przegląd Zachodni”, t. 3, nr 9–12, s. 64–136.
Witkowski R., 2009, Kalendarium dziejów poznańskiej gminy żydowskiej, „Kronika Mia-
sta Poznania”, t. 1: Poznańscy Żydzi II, s. 284–301.
Witkowski R. (oprac.), 2009, Spis dorosłych Żydów mieszkających w Poznaniu sporzą-
dzony 26 marca 1832 r., „Kronika Miasta Poznania”, t. 1: Poznańscy Żydzi II, s. 25–41.
Wojciechowska Z. (wyd. i przel.), 2006, Akt rewizji kamienic, domów i placów żydowskich w Po-
zaniu w 1641 roku, „Kronika Miasta Poznania”, t. 3: Poznańscy Żydzi, s. 95–106.